

weiß - Exemplar für Auftraggeber
rosa - Exemplar für Absender
blau - Exemplar für Empfänger
grün - Exemplar für Frachtführer

blanc - Exemplaire pour committant
rose - Exemplaire de l'expéditeur
bleu - Exemplaire du destinataire
vert - Exemplaire du transporteur

wit - Exemplaar voor lastgever
roze - Exemplaar voor afzender
blau - Exemplaar voor geadresseerde
groen - Exemplaar voor vervoerder

blanco - Esemplare per committente
rosa - Esemplare per mittente
blu - Esemplare per destinatario
verde - Esemplare per trasportatore

white - Copy for orderer
pink - Copy for sender
blue - Copy for consignee
green - Copy for carrier

hid - Exemplar for ordergiver
roza - Exemplar for absender
blau - Exemplar for empfangen
grün - Exemplar for beförderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays)	INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).
--	--

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Mayra PT SpA VIA DEI CICLAKINI 170026 Modugno	16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de
--	---

3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Mayra	17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Bus
---	---

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Datum/Date	18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs
---	---

5 Beigefügte Dokumente Documents annexés 278218
--

6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 91-1014	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 634P	8 Art der Verpackung Mode d'emballage 28TZ	9 Offiz. Benennung i. d. Beförderung Désignation officielle de transport	10 Statistiknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 23.012	12 Umfang in m³ Cubage m³
--	--	---	--	--	---	-------------------------------------

UN-Nummer Numéro UN UN	Ben. s. Nr. 9 Nom voit n°9	Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels	19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire									
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières					<table border="1"> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>												

14 Rückerstattung Remboursement Frei Franco Unfrei Non Franco Bad Windsheim	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières KUEHNE + NAGEL S.r.l. Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA)
--	---

21 Ausgefertigt in Etablie à Bad Windsheim	24 Gut empfangen Réception des marchandises 08 MAR 2022 Signature des destinataires Ciclamini
---	--

22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) Kühne	23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) Kühne	24 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire) Ciclamini
--	--	---

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette	Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift
26 Vertragspartner des Frachtführers Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Kfz LO SC 1960 Anhängern	

Benutzte Gen.-Nr. National Bilateral EG CEMT

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrzettelnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1.1 ADR.
 En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.1.

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
 Die mit fett gedruckten Linien eingeschrafften Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.
 À remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

1-15 einschließlich y compris et 21+22

Best.-Nr. 13109 · Verkehrs-Verlag J. Fischer · Corneliustr. 49 · 40215 Düsseldorf · Telefon 02 11 91 93-0 · E-Mail: vv@verkehrsverlag-fischer.de
 nach gültigem ADR